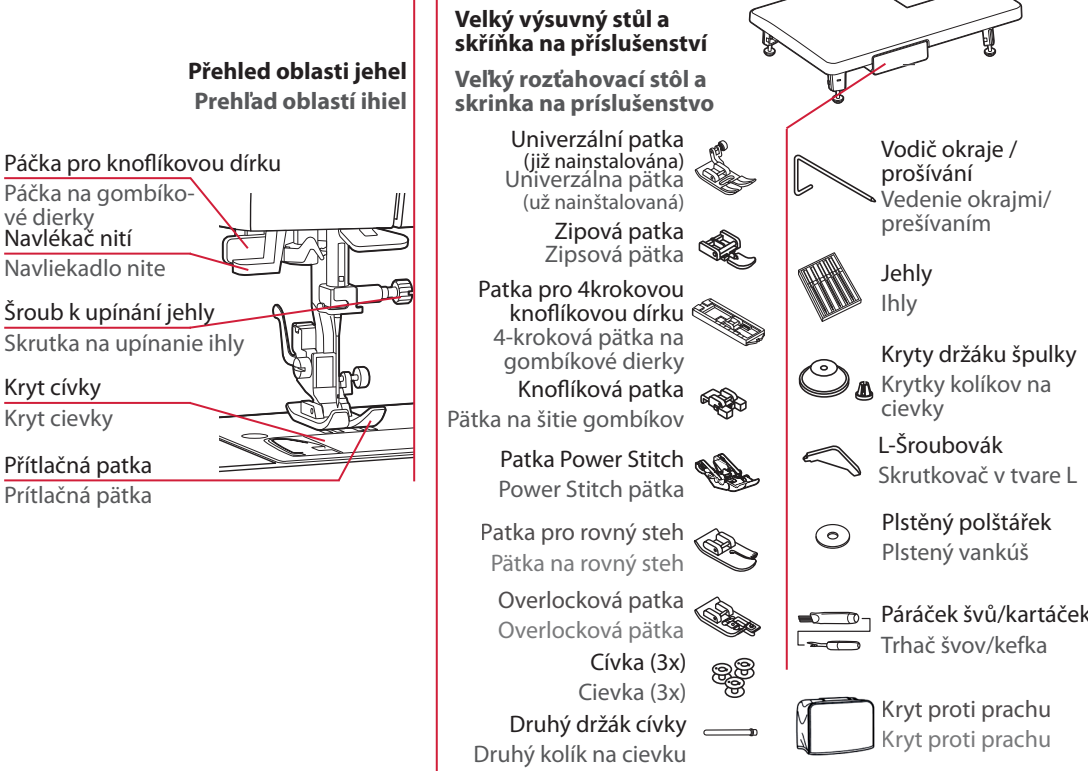
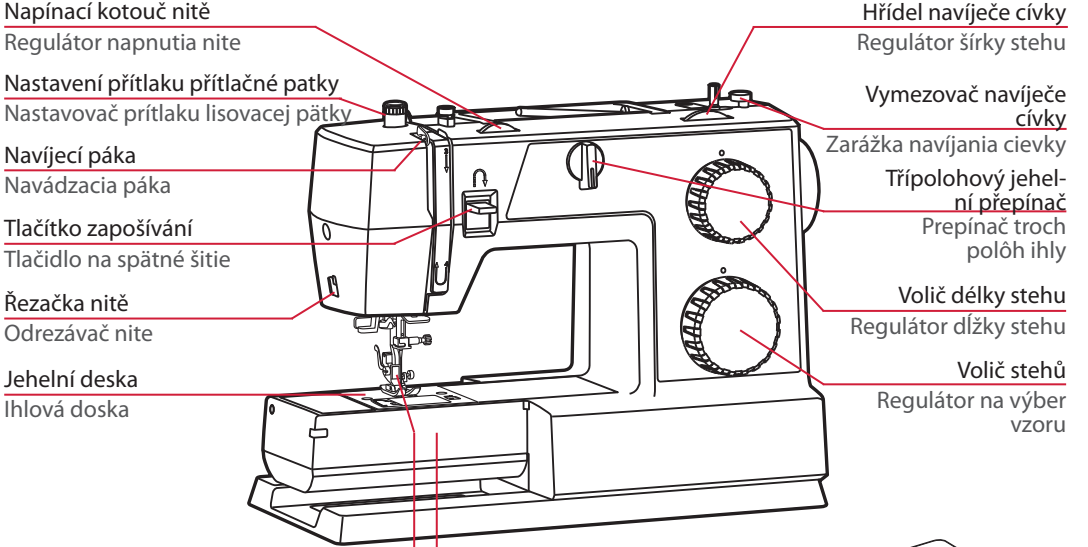
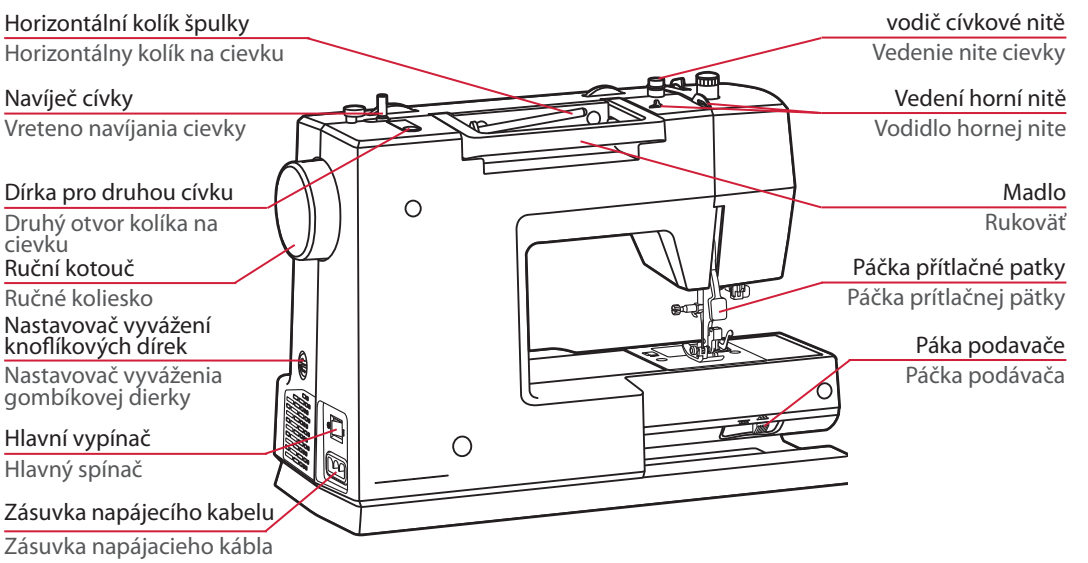


Přehled Přehľad



Šití s volným ramenem pro šití dutých tvarů (nohavice a rukávy). Kryt držte vodorovně a poté jej vytáhněte ze stroje zatažením směrem doleva. Chcete-li připojit šicí stůl, natáhněte nohy a posuňte výsuvný stůl doprava.

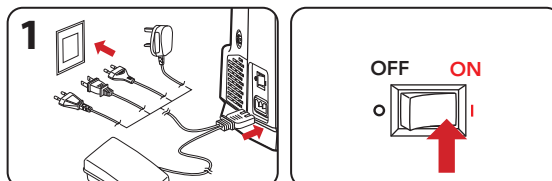
Šitie s voľným ramenom na šitie rukávových oblastí (lemy nohavíc, manžety). Šijací stůl držte vodorovně, potom potiahnite smerom doľava a odoberte ho od prístroja. Ak chcete pripojiť šijací stůl, rozťahnite nožičky a potom posuňte prídavný stůl doprava.



Šití Šitie

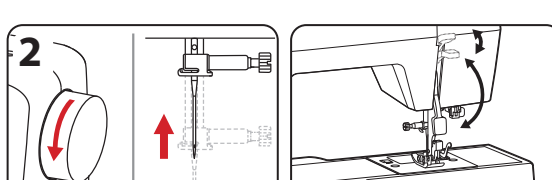
Před šitím se ujistěte, že dodržujete kombinace jehly/látky/nitě a používáte doporučenou přítlačnou patku.

Pred šitím dbajte na dodržiavanie kombinácie ihla/látka/nitka a použili navrhovanú prítlačnú päťku.



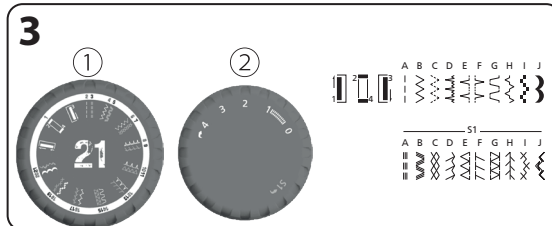
Umístěte stroj na stabilní stůl. Připojte stroj k síti podle obrázku. Přepněte vypínač napájení do polohy zapnuto.

Prístroj položte na stabilný stôl. Prístroj zapojte k zdroju napájania podľa obrázku. Vypínač prepnite do polohy zapnuté.



Otočením ručního kotouče zvedněte jehlu. Zdvihněte přítlačnou patku.

Otáčaním ručného kolesa zdvihnite ihlu. Zdvihnite prítlačnú päťku.

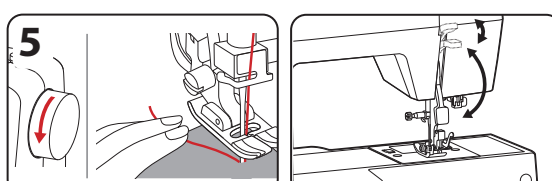


Otočením voliče stehů (1) vyberte jeden z horních stehů. U vzorů stehů uvedených na druhém řádku otočte volič délky stehů (2) do polohy „S1“.

Otočením voliča výberu vzoru (1) vyberte jeden z horních stehov. Pre vzory stehov uvedené v druhom riadku otočte ovládač dĺžky stehu (2) do polohy „S1“.

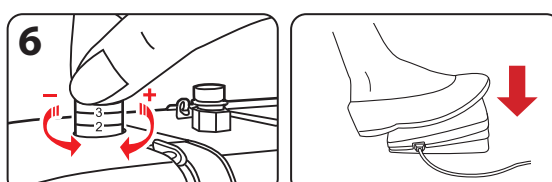


Umístěte látku pod přítlačnou patku, posuňte látku pod přítlačnou patkou a poté vytáhněte přibližně 10 cm nitě směrem k zadní straně stroje. Látku umístěte pod přítlačnou patku, niť převlečte pod přítlačnou patkou a potom vytiahните asi 10 cm nite smerom k zadnej časti stroja.



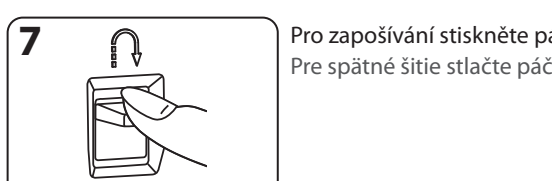
Otočte ručním kotoučem směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a spusťte jehlu do látky na začátek šití. Spuštěte přítlačnou patku.

Ručným kolieskom otáčajte smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek), aby ste ihlu spustili do látky na začiatku šitia. Sklopte prítlačnú päťku.

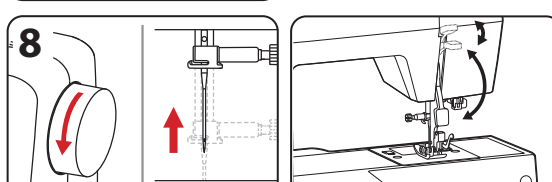


Nastavte přítlak přítlačné patky. U velmi tenkých tkanin přítlak snižte. U těžkých tkanin jej zvýšte. Poté pomalu sešlápněte pedál a začněte šít. Stroj zastavíte uvolněním pedálu.

Nastavte přítlak prítlačnej päťky. V prípade veľmi tenkej látky znížte prítlak. U ťažkých tkanín jej zvýšte. Poté pomaly sešlápněte pedál a začněte šít. Stroj zastavíte uvolněním pedálu.



Pro zapořování stiskněte páčku zapořování. Pre spätné šitie stlačte páčku spätného šitia.



Otočením ručního kotouče k sobě (proti směru hodinových ručiček) zdvihněte jehlu. Zvedněte přítlačnou patku a odsuňte látku.

Otáčaním ručného koleska smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) zdvihnite ihlu. Zdvihnite prítlačnú päťku a odstráňte látku.



Obě nitě vedte do řezačky nitě. Zatahněte nitě směrem dolů. Obe nite zavedte do rezačky nití. Nite potiahnite nadol a prerežte ich.

Nastavení délky stehu Upravenie dĺžky stehu

Otáčením voliče délky stehu nastavte délku stehu. Délka jednotlivých stehů se zvětšuje, když se nastavení délky stehu blíží „4“. Čím je látka těžší, tím by měla být jehla větší a steh delší.

Otáčaním ovládača dĺžky stehu nastavte dĺžku stehu. Dĺžka stehu sa zvyšuje, keď sa číselník blíží k hodnote „4“. Čím hrubšia je látka, niť a ihla, tým dlhší by mal byť steh.

Nastavení šířky stehu Upravenie šírky stehu

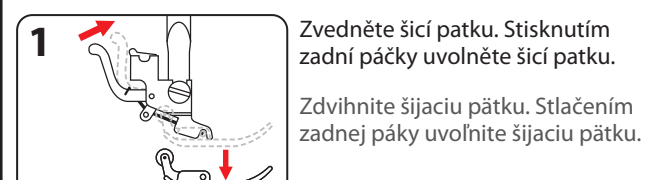
Šířka se zvětšuje, když kolečko šířky stehu posunujete od „0“ do „6“. Šířka jednotlivých stehů se zvětšuje, když se nastavení délky stehu blíží „6“. Šířku stehu lze změnit u všech vzorů.

Šířka sa zväčšuje, keď posúvate volič šírky stehu z „0 - 6“. Šířku stehu sa zväčšuje, keď sa číselník blíží k hodnote „6“. Šířku stehu môžete meniť pri všetkých vzoroch.

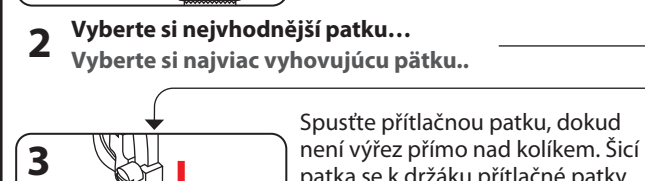
Připojení a odstranění přítlačné patky Pripojenie a odnímanie prítlačnej päťky

Při provádění některé z níže uvedených operací vypněte vypínač! Vždy používejte vhodnou patku pro zvolený vzor. Při použití chybné patky může dojít ke zlomení jehly.

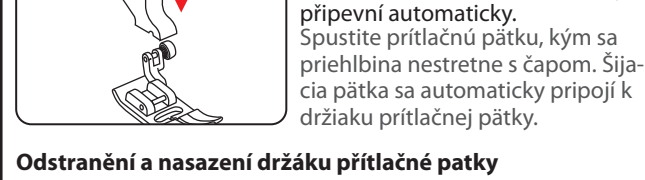
Pri vykonávaní ktorejkoľvek z nižšie uvedených operácií vypnite vypínač! Pre zvolený vzor vždy používajte správnu päťku. Nesprávna päťka môže spôsobiť zlomenie ihly.



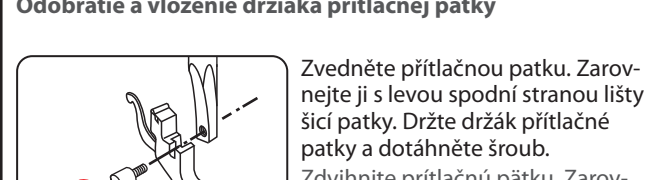
Univerzální patka
Univerzálna päťka
Obecné šitie
Všeobecné šitie



Patka Power Stitch
Power Stitch päťka
Šitie ťažkých látok
Šitie ťažkých látok



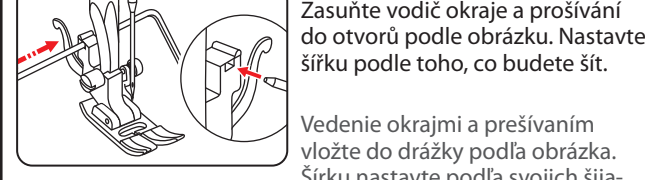
Zipová patka
Zipsová päťka
Vkládanie zipov
Vkládanie zipov



Knoflíková patka
Pätka na šitie gombíkov
Přiřívání knoflíků
Prišívanie gombíkov



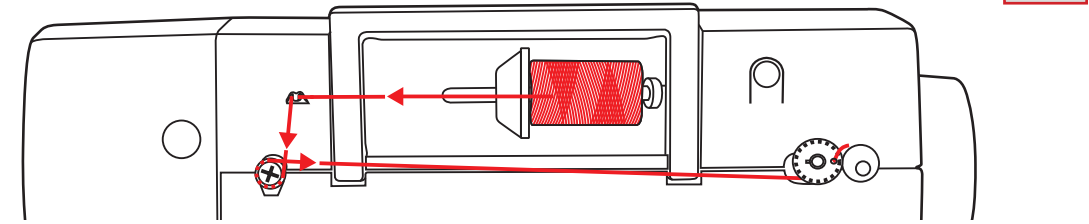
Patka pro 4krokovou knoflíkovou díрку
4-kroková päťka na gombíkové diery
Šitie knoflíkových dírek, zašívání
Šitie gombíkových dierek, zašívanie



Patka pro rovný steh
Pätka na rovný steh
Šitie rovným stehem, zejména u lehkých látek
Šitie rovným stehom, najmä pri ľahkých látkach

Overlocková patka
Overlocková päťka
Překrývání plochým švem
Prekrývanie s plochým švom

Navinutí a vložení cívky Navijanie a vkladanie cievky



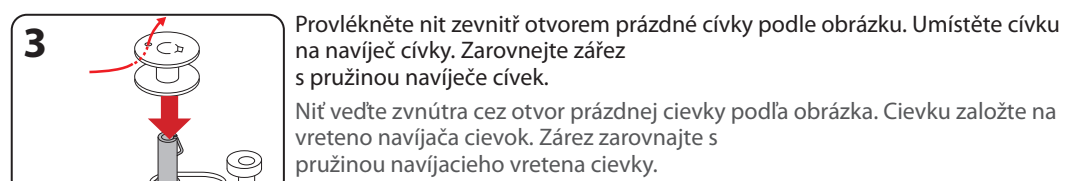
Nasuňte cívku a kryt držáku špulky na horizontální kolík špulky. Pro lepší kvalitu šití zvolte správnou velikost krytu držáku špulky pro nit nasadte jej vedle cívky.

Cievku a kryt cievky nasadte na vodorovný kolík cievky. Pre lepšiu kvalitu šitia si vyberte správnú veľkosť krytku cievky na niť a upevnite ju vedľa cievky.



Protáhněte nit ze špulky vodičem horní nitě. Navítně nit na vodič spodní nitě ve směru hodinových ručiček.

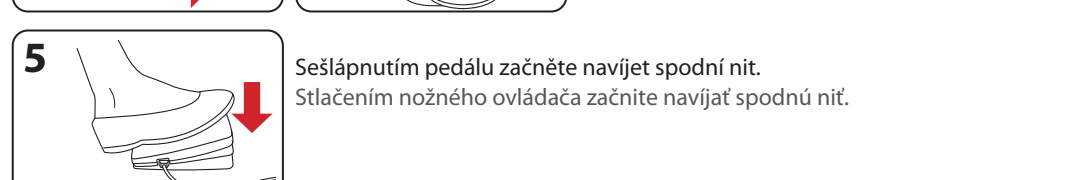
Niť vytiahnite z cievky cez vedenie hornej nite. Niť navíjajte v smere hodinových ručičiek okolo vedenia nite v cievke.



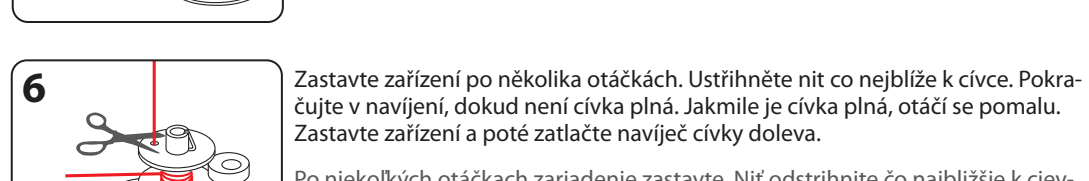
Provléknete nit zevnitř otvorem prázdné cívky podle obrázku. Umístěte cívku na navijecí cívky. Zarovnejte zářez s pružinou naviječe cívky.



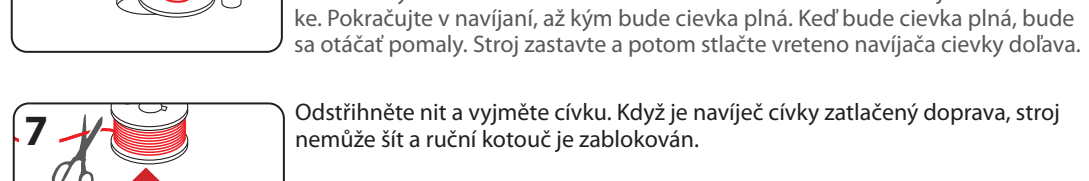
Niť vedte zvnitřa cez otvor prázdné cievky podľa obrázku. Cievku založte na vreteno navíjaca cievok. Zářez zarovnajte s pružinou navijacieho vretena cievky.



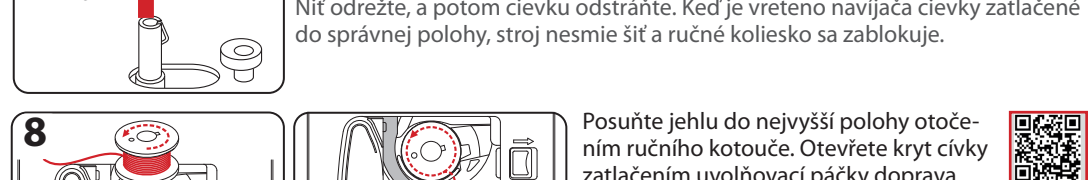
Zatlačte cívku doprava. Pevně držte konec nitě v jedné ruce. Cievku zatlačte doprava. Koniec nite bezpečne držte v jednej ruke.



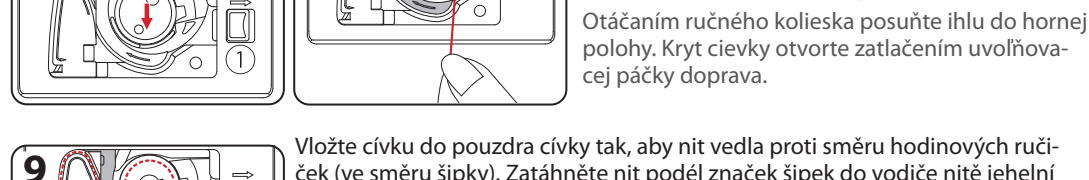
Sešlápnutím pedálu začnete navíjet spodní nit. Stlačením nožného ovládača začnite navíjať spodnú niť.



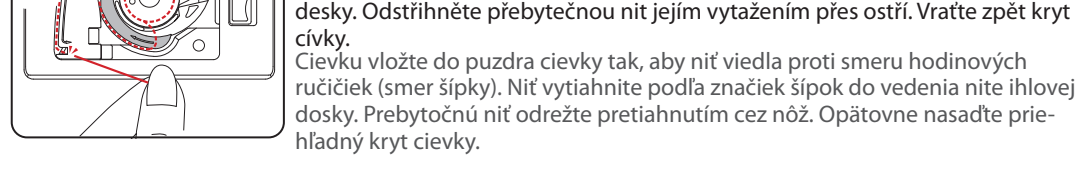
Zastavte zařízení po několika otáčkách. Ustíhnete nit co nejbližší k cívce. Pokračujte v navijání, dokud není cívka plná. Jakmile je cívka plná, otáčí se pomalu. Zastavte zařízení a poté zatlačte navijecí cívky doleva.



Po niekoľkých otáčkach zariadenie zastavte. Niť odstrihnete čo najbližšie k cievke. Pokračujte v navíjaní, až kým bude cievka plná. Keď bude cievka plná, bude sa otáčať pomaly. Stroj zastavte a potom stlačte vreteno navíjaca cievky doľava.

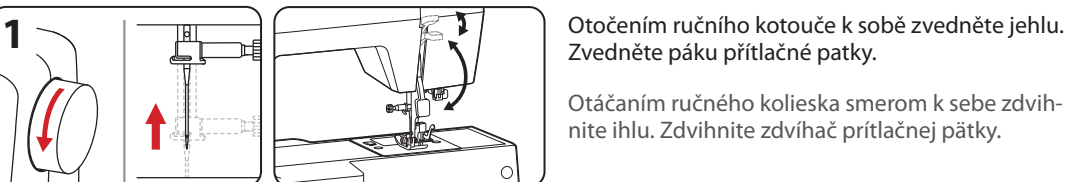
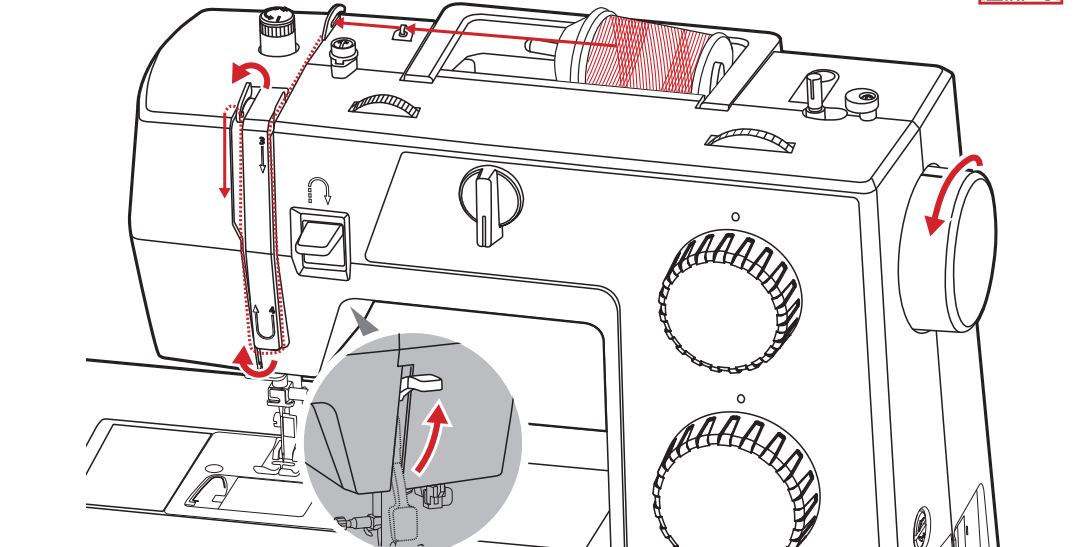


Odstrihnete nit a vyjměte cívku. Když je navijecí cívky zatlačený doprava, stroj nemůže šít a ruční kotouč je zablokovan.



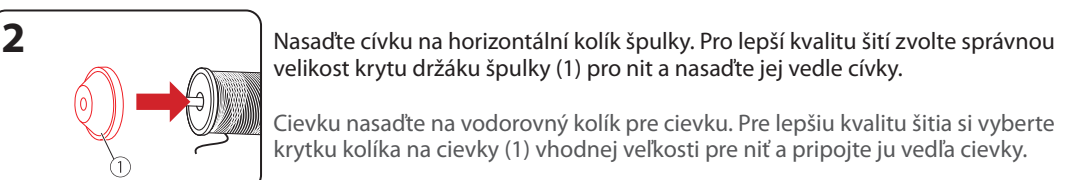
Niť odrežte, a potom cievku odstráňte. Keď je vreteno navíjaca cievky zatlačené do správnej polohy, stroj nesmie šít a ručné koliesko sa zablokuje.

Navlékání horní nitě Navliekanie hornej nite



Otočením ručního kotouče k sobě zvedněte jehlu. Zvedněte páku přítlačné patky.

Otáčaním ručného kotoúče k sebe zvednite jehlu. Zdvihnite päťku prítlačnej päťky.



Nasadte cívku na horizontální kolík špulky. Pro lepší kvalitu šití zvolte správnou velikost krytu držáku špulky (1) pro nit a nasadte jej vedle cívky.

Cievku nasadte na vodorovný kolík pre cievku. Pre lepšiu kvalitu šitia si vyberte krytku kolíka na cievku (1) vhodnej veľkosti pre niť a pripojte ju vedľa cievky.



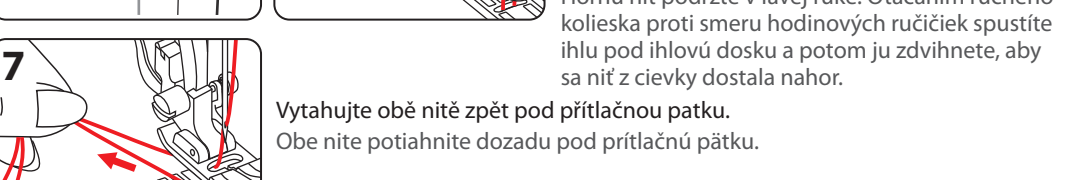
Protáhněte nit ze špulky vodičem horní nitě. Podle obrázku vedte horní nit doleva kolem předpínací pružiny vodiče horní nitě a pak dopředu.

Niť vytiahnite z cievky cez vedenie hornej nite. Ako je znázornené na obrázku, hornú niť vedte doľava okolo predpínacej pružiny vodiča hornej nite a potom dopredu.



Vedte horní nit pravým otvorem dolů mezi stříbrné kotouče a doleva dolů kolem pružiny navijání. Poté ji táhněte zpět nahoru tak, jak vidíte na obrázku.

Hornú niť vedte cez pravú drážku, dole medzi striebornými kotúčmi a vľavo dole okolo navíjacej pružiny. Potom ju vytiahnite späť, ako je znázornené na obrázku.



Provléknete nit drážkovým očkem navijecí páky, táhněte ji za plochým horizontálním vodičem nitě a pak ji protáhněte menším vodičem nitě a jehlou zepředu dozadu. Nakonec vytáhněte asi 10 cm nitě.

Niť prevlečte cez štrbinové očko naberacej päčky, táhňte ju za ploché vodorovné vedenie nite, cez menšie vedenie nite a potom ju prevlečte cez oko ihly spredu dozadu a vytiahnite asi 10 cm nite.

Držte horní nit levou rukou. Otočte ručním kotoučem proti směru hodinových ručiček, abyste spustili jehlu dolů pod jehelní desku, poté ji zvedněte, abyste spodní nit vytáhli.

Hornú niť podržte v ľavej ruke. Otáčaním ručného koleska proti smeru hodinových ručičiek spustíte ihlu pod ihlovú dosku a potom ju zdvihnete, aby sa niť z cievky dostala nahor.

Vytahujte obě nitě zpět pod přítlačnou patku. Obe nite potiahnite dozadu pod prítlačnú päťku.

Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

Niť nechajte voľnú a potom pomaly uvoľnite navliekadlo nite. Háčik chápada sa otočí späť a pretiahne hornú niť cez ucho ihly, čím za ihlou vytvorí slučku. Udržujte nit volnou a pak pomalu uvolněte navlékač nití. Chapač se otočí zpět a protáhne horní nit očkem jehly, čímž se za jehlou vytvoří smyčka. Koniec horní nitě protáhněte zpět očkem jehly.

